



# Kulturbrauerei

Der Bezirk Pankow von Berlin umfasst 13 Ortsteile. Der Ortsteil Prenzlauer Berg war bis zum Jahr 2001 ein selbständiger Bezirk. Der Bezirk entstand 1920 unter dem Namen Prenzlauer Tor und wurde ein Jahr später umbenannt. Seinen Namen erhielt Prenzlauer Berg nach einer Anhöhe vor dem Prenzlauer Tor.

Das Prenzlauer Tor war eines von 18 Stadttoren in der Berliner Stadtmauer. Die vier Meter hohe Stadtmauer wurde um 1735 als Zollgrenze (»Akzisemauer«) errichtet. Das Tor stand an der heutigen Torstraße/Ecke Prenzlauer Allee. Eine Landstraße führte zur Stadt Prenzlau, nach der das Tor und die Anhöhe bezeichnet waren. Stadtmauer und Stadttore wurden 1869 abgetragen.

Auf dem hügeligen Gelände vor dem Prenzlauer Tor und dem Schönhauser Tor bauten die Berliner lange Zeit Getreide und Wein an. Bis 1870 gab es hier viele Windmühlen. Die Anhöhe vor den nördlichen Stadttoren hieß Wein- oder Mühlenberge. Sie erstreckten sich über die Schönhauser Allee hinweg zwischen Brunnenstraße und →1 Prenzlauer Allee. Der weite Blick auf Berlin und in das Spreetal lockte viele Ausflügler vor die Stadttore.

Die Grundwasserqualität und Möglichkeiten zur Errichtung von Lager- und Gärkellern machten das Gebiet ab 1840 zum größten Brauereistandort Berlins. 1853 erwarb Jobst Schultheiss an der Schönhauser Allee Brauereilagerkeller mit angeschlossenem Bier-Ausschank (auf dem Gelände der heutigen Kulturbrauerei, Danziger Straße/Ecke Knaackstraße). Schultheiss gab der Brauerei und ihrem Bier den später weltberühmten Namen. 1864 verkaufte er die Brauerei an den Kaufmann und Hoflieferanten Adolf Roesicke, der das Braugeschäft seinem Sohn Richard übertrug. Richard Roesicke wurde ein erfolgreicher und zugleich sozial und politisch engagierter Unternehmer, dem das Wohl der Arbeiter und Angestellten Verpflichtung war. Der Name Schultheiss-Bier blieb erhalten. Die Produktion wurde von den obergärigen auf untergärige Biere umgestellt. Die Geschäfte liefen gut. Der Betrieb wurde in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. 1880 führte die Schultheiss-Brauerei das Flaschenbier ein. Zwischen 1889 und 1891 baute der Hofarchitekt Kaiser Wilhelms II., Franz Heinrich Schwechten (u.a. Berliner Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche), das Brauereigelände im Stil der Neoromantik um. Der Architekt schuf ein für seine Zeit typisches monumentales Industrieensemble, das funktionelle und gestalterische Aspekte miteinander vereint. 1919 übernahm die Schultheiss-Brauerei die →2 Brauerei Pfefferberg. Nach der Fusion mit der Patzenhofer-Brauerei 1920 wurde die Schultheiss-Brauerei zur größten Lagerbier-Brauerei mit einem weltweiten Vertriebsnetz.

1938 wurde die Brauerei zum kriegswichtigen Wehrwirtschaftsbetrieb. Während des Zweiten Weltkriegs 1939 bis 1945 mussten in der Brauerei Kriegsgefangene und Zwangsarbeiter aus Frankreich, Italien, Polen und der Ukraine arbeiten. 1944 verlegte die Firma Telefunken Teile ihrer Rüstungsproduktion in die Tiefkeller der Brauerei. In den letzten Kriegstagen verschanzten sich in der Schultheiss-Brauerei Einheiten der Wehrmacht und der SS. Im Hof wurden Deserteure erschossen.

Der nach 1945 verstaatlichte Brauereibetrieb stellte 1967 die Getränkeproduktion ein, das Gelände wurde von einem Möbelgroßmarkt und ab 1970 vom Jugendklub »Erich Franz« genutzt. Seit 1974 stehen die Brauereigebäude unter Denkmalschutz.

1990 übernahm die Treuhandanstalt (THA) das 25 000 Quadratmeter umfassende Areal. Ein gemeinnütziger Verein Kulturbrauerei gründete sich mit dem Ziel, das Gelände als Kulturstandort zu beleben. Der Name Kulturbrauerei war geboren. 1995 wurde der Gebäudekomplex von der THA an die TLG Immobilien GmbH übergeben. Eine umfassende Sanierung zwischen 1997 und 2000 stoppte den baulichen Verfall der Gebäude. Gegenwärtig befinden sich auf dem Gelände multikulturelle, gemeinnützige und kommerzielle Einrichtungen.

1 Gesamtansicht der Schultheiss-Brauerei AG (1910).

1 Full view of the Schultheiss Brewery AG (1910).

2 Richard Roesicke (24. Juli 1845 – 21. Juli 1903).

2 Richard Roesicke (July 24, 1845 – July 21, 1903).

3 Lageplan der Kulturbrauerei (2004).

3 Ground floor plan of the »Culture Brewery« (2004).

4 Die Figur des Schultheiss als Firmenzeichen wurde 1899 eingeführt. Das Logo entwarf der Berliner Maler Karl Klimsch.

4 The Schultheiss figure as company logo was first used in 1899; design by Berlin painter Karl Klimsch.



# Kulturbrauerei

Berlin's Pankow district consists of 13 neighbourhoods. The Prenzlauer Berg neighbourhood was an independent district until 2001. Founded in 1920 as »Prenzlauer Tor« (Prenzlauer Gate), the area was renamed one year later after the hill just outside the gate.

Prenzlauer Tor itself was one of the 18 gates that led into Berlin after the four meter high excise or tax collection wall was completed in 1735. The gate was located at the corner of Torstraße and Prenzlauer Allee. A road led out to the town of Prenzlau – after which the gate and hill were named. City wall and gates were taken down in 1869.

Berliners long cultivated grain fields and vineyards on the hilly grounds outside the Prenzlauer and Schönhauser gates. Many windmills stood there until 1870. The hills in front of Schönhauser Tor used to be called Wein- oder Mühlenberge (»Wine or Mill Hills«); it rose above Schönhauser Allee between Brunnenstraße and →1 Prenzlauer Allee. The fantastic view of Berlin and the Spree River Valley drew visitors to venture beyond the city's gates.

Around 1840, the area became Berlin's largest brewery location thanks to the quality of the ground water and favourable conditions for setting up storage and fermentation cellars. In 1853, Jobst Schultheiss purchased the brewery storage cellar and beerstand – located on the grounds of today's Kultur-Brauerei (»Cultural Brewery«) on Danziger Straße at the corner of Knaackstraße. Schultheiss sold the brewery in 1864 to Adolf Roesicke (salesman and royal supplier of beer), who later gave it to his son, Richard. Richard Roesicke became a successful businessman who was also socially and politically active; he made the well-being of workers and employees a top priority. The name Schultheiss Beer remained. Production was changed from top to bottom fermentation. Business went well. The company became a corporation. In 1880, Schultheiss began producing bottled beer. From 1889-1891, Kaiser Wilhelm II's architect, Franz Heinrich Schwechten (who also designed the Kaiser Wilhelm Memorial Church), remodelled the brewery into a neo-Romanesque complex. Schwechten's monumental industrial buildings were typical of the era, combining functional and aesthetic aspects. The Schultheiss Brewery bought out the →2 Pfefferberg Brewery in 1919. After merging with the Patzenhofer Brewery in 1920, the Schultheiss Brewery became the largest lager beer brewery. Its beer was sold all around the world.

The Brewery became a key war defense industry in 1938. It employed forced labourers and prisoners-of-war from France, Italy, Poland and the Ukraine during World War II between 1939 and 1945. The »Telefunken« firm transferred part of its weapons production facilities into the brewery's sunken basements. Members of the Wehrmacht (German armed forces) and SS took cover within the brewery complex; deserters were shot in the brewery courtyard.

After being turned into a nationally owned business following 1945, beverage production was halted in 1967. The buildings were used by a furniture outlet and by the »Erich Franz« youth clubhouse from 1970 onwards. The complex became a listed monument in 1974.

In 1990, the Treuhand Privatization Agency (THA) became responsible for the 25 000 qm complex. A non-profit association »Verein Kulturbrauerei« was founded to support turning the grounds into a cultural centre. Thus the name Kultur-Brauerei (»Culture Brewery«) was born. In 1995, the building complex was transferred from the THA to the TLG Immobilien. Complete renovation from 1997-2000 stopped the deterioration of the complex, which is currently used by multicultural, non-profit and commercial organisations.



Touristisches Wegesystem Pankow

© Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.

Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.

Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.



# Kulturbrauerei

- 1 Prenzlauer Tor (Former City Gate) – Prenzlauer Allee/Saarbrücker Straße
- 2 Pfefferberg, Herz-Jesu-Kirche (Catholic Church) – Schönhauser Allee/Fehrbelliner Straße
- 3 Jüdisches Leben (Jewish Life): Friedhof Schönhauser Allee (Cemetery), Judengang, Altenheim (Home for the Aged), Waisenhaus (Orphanage), Synagoge (Synagogue) – Senefelder Platz
- 4 Kollwitzplatz – Kollwitzstraße/Wörtherstraße
- 5 Wasserturm (Water Tower) – Knaackstraße/Kolmarer Straße
- 6 Kulturbrauerei (»Cultural Brewery«) – Knaackstraße/Danziger Straße
- 7 Prater, Hochbahn (Elevated Railway), Stadbad Oderberger Straße (Public Pool) – Schönhauser Allee/Kastanienallee
- 8 Mauerpark (Berlin Wall Park) – Bernauer Straße/Schwedter Straße
- 9 Sportpark (Stadium) Friedrich Ludwig Jahn (»Einsame Pappel«), Max-Schmeling-Halle (Convention Centre), Groterjan-Brauerei (Former Brewery) – Schönhauser Allee/Cantianstraße/Topsstraße
- 10 Gethsemanekirche (Protestant Church) – Stargarder Straße/Greifenhagener Straße
- 11 Bezirksamt Pankow (Local Authorities): vorher (in former) Hospital, Siechenhaus (Hospice), Obdachlosenasyl (Homeless Shelter), Sowjetische Militärkommandantur (Soviet Military Command) – am (at) Planetarium Prenzlauer Allee
- 12 Ernst-Thälmann-Park: vorher Städtisches Gaswerk (in former City Gasworks) – am S-Bhf. Greifswalder Straße
- 13 Carl-Legien-Wohnsiedlung (Housing Complex) – Erich-Weinert-Straße/Prenzlauer Allee
- 14 Filmstadt Weißensee (»Film City«) – Caligari-Platz
- 15 Kunsthochschule Berlin-Weißensee (Arts College) – Bühringstraße 20
- 16 Gemeindeforum am Kreuzpfuhl (Community Forum), »Holländer-Quartier« (»Dutch Quarter«) – Pistoriusstraße/Woelckpromenade/Schönstraße
- 17 Antonplatz, »Komponisten-Viertel« (»Composers Quarter«) – Berliner Allee/Langhansstraße
- 18 Weißer See (Lake) – Berliner Allee
- 19 Pfarrkirche (Parish Church), »Papageienhaus« (»Parrot House«) – Berliner Allee/Falkenberger Straße/Trierer Straße
- 20 Jüdischer Friedhof Weißensee (Jewish Cemetery) – Herbert-Baum-Straße 45
- 21 Jüdisches Waisenhaus Pankow (Jewish Orphanage) – Berliner Straße 123-125
- 22 Amalienpark, »Kavalierhaus« (»Cavalier House«) – Breite Straße/Amalienpark
- 23 Schloss Schönhausen (Castle) – Majakowskiring/Ossietzkystraße
- 24 Alte Pfarrkirche »Zu den Vier Evangelisten« (Old Parish Church) – Breite Straße 38
- 25 Rathaus Pankow (Town Hall) – Breite Straße 24a-26
- 26 Bürgerpark (Citizens' Park) – Wollankstraße
- 27 Brosepark, »Holländerhaus« (»Dutch House«) – Dietzgenstraße/Beuthstraße
- 28 Alt-Buch: Schlosspark (Castle Park), Krankenhausstadt (Medical Clinics) – Alt-Buch/Karower Straße



+ Kirche (Church)   
 † Kapelle (Chapel)   
 ✠ Synagoge (Synagogue)   
 ⌚ Denkmal (Memorial)

● Standort (Location)   
 i Informationspunkt (Information)   
 i Tourist Information Center – TIC

0 100 200 300 400 500 m   
 Maßstab (Scale) 1:5.000

## Touristisches Wegeleitsystem Pankow

© Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.  
 Abteilung Kultur, Wirtschaft und öffentliche Ordnung und Abteilung Stadtentwicklung, Vermessungsamt.  
 Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.  
 Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.